

**Imposta cantonale
Imposta federale diretta**

Istruzioni

**per la compilazione
della dichiarazione d'imposta
delle associazioni, fondazioni
e altre persone giuridiche**

Divisione delle Contribuzioni
Ufficio di tassazione delle persone giuridiche

viale S. Franscini 6
6501 Bellinzona

www.ti.ch/etax
dfc-ddc.etaxpg@ti.ch



Il nuovo programma **eTax PG**, che accompagna le presenti Istruzioni, fa parte di quegli strumenti che abbiamo deciso di gradualmente introdurre per facilitare, laddove possibile, il non sempre agevole compito di compilare la dichiarazione d'imposta.

L'introduzione di questo nuovo programma ha richiesto la revisione dei moduli della dichiarazione d'imposta e dei suoi allegati che risultano semplificati e tali da consentirne una più facile compilazione.

Un'ulteriore novità è costituita anche dalle presenti Istruzioni che forniscono al contribuente tutte le indicazioni utili alla compilazione dei moduli fiscali.

Il programma eTax PG può essere scaricato dal sito **www.ti.ch/etax**.

Segnaliamo che, nel sito **www.ti.ch/fisco**, sono operativi i calcolatori di imposta sia per le persone fisiche che per quelle giuridiche e possono essere consultati altri utili riferimenti.

Confidiamo che queste innovazioni possano trovare il favore degli utenti e che il nuovo programma **eTax PG** – analogamente a quanto è già il caso per il programma eTax PF delle persone fisiche – sia anche effettivamente utilizzato poiché non facilita soltanto il compito al contribuente, ma permette all'Ufficio di tassazione delle persone giuridiche di meglio utilizzare le proprie risorse a tutto vantaggio anche dei contribuenti interessati.

Divisione delle contribuzioni

Sommario

Presentazione della dichiarazione	4
Mezzi per compilare la dichiarazione	4
Invio della dichiarazione	5
Termine di rientro della dichiarazione	5
Documenti che devono essere ritornati con la dichiarazione	6

Presentazione della dichiarazione

La dichiarazione si compone del modulo principale e di quattro allegati.

Alcuni allegati sono tuttavia obbligatori (art. 199 cpv 2 LT):

- Allegato 1 – Elenco dei titoli e di altri collocamenti di capitali
- Allegato 2 – Elenco dei debiti
- Allegato 5 – Attestazione concernente gli importi pagati ai membri dell'amministrazione e agli organi della direzione (unitamente a questo allegato devono esserci trasmesse le copie dei certificati di salario firmati)

Devono inoltre essere allegati al modulo ufficiale della dichiarazione d'imposta:

- il rapporto annuale (bilancio, conto economico e allegato dettagliati) debitamente firmato
- una copia della dichiarazione dei salari AVS.

Mezzi per compilare la dichiarazione

■ Manualmente

Potete compilare la dichiarazione utilizzando il modulo ufficiale che vi è stato inviato in forma cartacea.

■ Utilizzando un programma informatico

Potete compilare la dichiarazione e gli allegati utilizzando un programma informatico e procedere alla stampa su un supporto differente dai moduli ufficiali. A tale scopo potete utilizzare il software ufficiale gratuito della Divisione delle contribuzioni scaricabile dal sito www.ti.ch/etax

Il software ufficiale della Divisione delle contribuzioni (eTax PG):

- può essere scaricato gratuitamente da www.ti.ch/etax;
- è disponibile nelle versioni Windows, Mac e Linux;
- è facile da installare e utilizzare;
- è supportato dal sito www.ti.ch/etax, dall'indirizzo e-mail dfe-ddc.etaxpg@ti.ch al quale rivolgersi per porre domande e da una hotline accessibile dal lunedì al venerdì dalle 08.45 alle 11.45 e dalle 14.00 alle 16.00 al numero 091 814 39 80;
- permette il salvataggio della dichiarazione e degli allegati come file .pdf, nel quale è compreso il codice a barre contenente tutti i dati inseriti nella dichiarazione.
- è necessario per allestire la richiesta di proroga per l'inoltro della dichiarazione.

Invio della dichiarazione

La dichiarazione e gli allegati possono esserci ritornati:

- sul modulo ufficiale compilato manualmente

oppure

- su un supporto differente dal modulo ufficiale per mezzo del software gratuito **eTax PG** dotato di codice a barre ufficiale.

I dati anagrafici prestampati sul modulo ufficiale devono essere se del caso corretti e completati nel modulo elaborato elettronicamente.

Al modulo ufficiale della dichiarazione d'imposta devono essere allegati:

- la stampa del foglio con il codice a barre di **eTax PG**, datato e debitamente firmato;

oppure

- la stampa da **eTax PG** di tutti i fogli necessari per inoltrare la dichiarazione, incluso il foglio con il codice a barre datato e debitamente firmato.

- su un supporto differente dal modulo ufficiale per mezzo di altri programmi informatici:

- va assolutamente rispettata anche la seguente **condizione supplementare**: tutti i moduli devono essere, in relazione a presentazione grafica e contenuto, identici a quelli ufficiali. In questi casi è accettata anche la stampa in formato A3;
- il modulo ufficiale della dichiarazione d'imposta deve essere datato, debitamente firmato e ritornato all'Ufficio di tassazione delle persone giuridiche.

Il modulo ufficiale prestampato permette di registrare il rientro della dichiarazione d'imposta per il tramite del codice a barre e serve pure da mappetta per tutti gli allegati della dichiarazione d'imposta.

Termine di rientro della dichiarazione

Il modulo ufficiale della dichiarazione d'imposta e gli allegati **devono esserci ritornati entro il termine indicato in alto a sinistra sulla prima pagina del modulo**.

Se non vi fosse possibile rispettare questo termine, potete presentare una domanda di proroga utilizzando la funzionalità **richiedi proroga** del software **eTax PG**, scaricabile dal nostro sito internet www.ti.ch/etax. Questa funzionalità permette di generare delle richieste di proroga singole e alle fiduciarie di generare per i propri clienti delle richieste di proroga multiple stampabili su un unico documento.

Le richieste di proroga (singola o multipla) devono essere generate unicamente tramite le funzionalità di **eTax PG** precisando i motivi della richiesta.

Richieste di proroga inoltrate con modalità diverse da quanto indicato non verranno prese in considerazione.

Documenti che devono essere ritornati con la dichiarazione

I documenti che devono obbligatoriamente essere ritornati con il modulo ufficiale della dichiarazione sono i seguenti:

- Stampa del foglio con il codice a barre di **eTax PG**, datato e debitamente firmato oppure
- Stampa da **eTax PG** di tutti i fogli necessari per inoltrare la dichiarazione, incluso il foglio con il codice a barre datato e debitamente firmato
- Rapporto annuale (bilancio, conto economico e allegato dettagliati) debitamente firmato
- Copia della dichiarazione dei salari AVS
- Allegati obbligatori: Allegato 1, Allegato 2 e Allegato 5

Firma

The screenshot shows the signature section of the eTax PG form. On the left, there is a barcode and a list of attachments with checkboxes:

- Rapporto annuale (bilancio, conto economico e allegato dettagliati)
- Copia della dichiarazione dei salari AVS
- Allegato 1 - Elenco dei titoli e di altri collocamenti di capitali
- Allegato 2 - Elenco dei debiti
- Allegato 5 - Attestazione degli importi pagati ai membri dell'amministrazione e agli organi della direzione
- Allegato 9 - Devoluzioni secondo gli scopi statutari
- Note

 Below the list is a signature line with a dotted line for the signature and a space for the date. A green oval highlights the signature line. To the right, there is a section for the signature and date, with a green oval around the signature line and a green circle around the date field. Above this section is a certification statement: "Certifico che la presente dichiarazione è esatta e completa".

Il foglio del codice a barre e il modulo ufficiale della dichiarazione devono essere datati e firmati da uno o più rappresentanti legali della società, attestando così che le indicazioni fornite sono esatte e complete.

Dichiarazioni inoltrate senza bilancio e conto economico saranno considerate **non rientrate** e verranno ritornate al mittente per completazione.

Le **associazioni e le fondazioni al beneficio dell'esonero fiscale**, dall'anno fiscale 2019 non sono più tenute ad inoltrare la dichiarazione d'imposta. Per informazioni: <https://www4.ti.ch/dfc/dc/altre-imposte/esonero-fiscale/dichiarazione-dimposta/>

Le **associazioni e le fondazioni non esenti** sono tenute a presentare la dichiarazione d'imposta. Dichiarazioni inoltrate senza bilancio e conto economico saranno considerate **non rientrate** e verranno ritornate al mittente per completazione.



Il metodo più pratico per compilare la vostra dichiarazione

gratuito!

eTax PG il software ufficiale della Divisione delle contribuzioni

Scaricabile gratuitamente da www.ti.ch/etax disponibile nelle versioni Windows, Mac e Linux facile da installare e utilizzare.

Supportato dal sito www.ti.ch/etax dall'indirizzo e-mail dfc-ddc.etaxpg@ti.ch al quale porre domande e da una hotline accessibile dal lunedì al venerdì dalle 08.45 alle 11.45 e dalle 14.00 alle 16.00 al numero **091 814 39 80**

Permette il salvataggio della dichiarazione e degli allegati come file .pdf, nel quale è compreso il codice a barre contenente tutti i dati inseriti nella dichiarazione.

È necessario per allestire la richiesta di proroga per l'inoltro della dichiarazione.

www.ti.ch/etax